SII 13.49: original edition by G.V. Srinivasa Rao

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 49. (A.R. No. 392 of 1913.) ERUMBŪR, CHIDAMBARAM TALUK, SOUTH ARCOT DISTRICT. ON THE NORTH WALL OF THE CENTRAL SHRINE, KADAMBA-VANĒŚVARA TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv13p0i0049

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII13/DHARMA_INSSIIv13p0i0049.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This records an endowment of 7 *mā* of land to provide for the daily offering of rice to the deity in the temple of Śiṟu-Tirukkōyil-Perumānaḍigaḷ at Uṟumūr in Nalvayalūr-kūṟṟam by **Āritaṉ Kaṇṇaṉ Kaṇṇaṉ** of the village. The local *sabhā* undertook to maintain this gift.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] kovirācake**sa**rippa**nma**<r>kku yāṇṭu (3)~vatu vaṭa〈2〉karai nal-vayalūrkkūṟṟattu **de**vatānam Uṟumurc ciṟu〈3〉ttirukkoyil perumāṉaṭikaḷukku Ivvūr Āritaṉ〈4〉 kaṇṇaṉ kaṇṇaṉ tiruvamurtukku kuṭutta ni〈5〉lam mārāyam-paḷḷamākiya kaṇattāḷ kiḻpāl〈6〉kkellai Uḻaiccāṇaṉ tattaṉ mātevaṉ nilattu〈7〉kku melkkum te(ṉ)ppālkkellai kaṭampāṟṟu(k)ku〈8〉 pā<y>ñca vā<y>kkālukku vaṭakkum

melpālkkellai Āṉāṟṟukku〈9〉 kiḻakku vaṭapālkkellai Ēṟivā〈y〉kkālukku teṟkkum Ivvi〈10〉cainta perunāṉkellai Uḷ mikitikkuṟaivu〈ḷ〉ḷaṭaṅka nila〈m〉〈11〉 Ē(ḻu)mā Itu Uḻu(t)tup payireṟṟikkoṇṭu nicatam nāṉāḻi Araciyā〈l〉 Oru tiruvamurtuk kāṭṭak kaṭavār I〈12〉ntat tirukkoyil Upā**sa**kaṉ Inta tiruvamurtu kāṭṭuvikkakkaṭavo〈m〉 **sabh**aiOm Itu 〈pa〉**nmāheśva**(rar) ra**(kṣai)** 〈‖〉

Bibliography

Digital edition of SII 13.49 by Srinivasa Rao 1952 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Srinivasa Rao, G.V. 1952. *South-Indian inscriptions (texts) (with introductory notes in English). Volume XIII: The Cholas*. South Indian Inscriptions 13. Madras: Archaeological Survey of India. Page 22, item 49.